

TABLE OF CONTENTS

	Pages
CHAPTER I . INTRODUCTION	
1.1 Background of the Study	1
1.2 The Problem of the Study.....	6
1.3 The Objective of the Study.....	6
1.4 The Scope of the Study	6
1.5 The Significance of the Study	7
CHAPTER II. LITERATURE REVIEW.....	
2.1 Translation.....	8
2.2 Translation Shift.....	9
2.2.1 Catford's Translation Shift.....	10
2.3 Translation of Quran	15
2.4 Translation Difficulties	17
2.5 The Differences of Arabic and English	24
2.6 The Reasons of Translation Shift.....	25
2.7 <i>Musabaqah Tafsir Quran</i>	26
2.8 The Relevant Studies.....	29
2.9 Conceptual Framework	35
CHAPTER III. RESEARCH METHOD	
3.1 Research Design.....	36
3.2 The Data and the Source of Data	37
3.3 The Technique of Collecting Data	37
3.4. The Instrument of Collecting Data.....	38
3.5 The Technique of Data Analysis.....	38
3.6 Trustworthiness of Study	41
3.6.1 Credibility	42
3.6.2 Transferability	42
3.6.3 Dependability	43
3.6.4 Confirmability	43
CHAPTER IV. DATA ANALYSIS, FINDINGS AND DISCUSSIONS	
4.1 Data Analysis	44
1. Data Collection.....	45
2. Data Condensation	45
3. Data Display	50
4. Verification or Drawing Conclusion	51
4.1.1 The Kinds of Shift	52
4.1.2 The Ways of Shift.....	110
4.1.3 The Reasons of Shift	112
4.2 Research Findings	118
4.3 Discussions.....	119

CHAPTER V. CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

5.1 Conclusions	123
5.2 Suggestions	123
REFERENCES.....	125
LIST OF APPENDICES.....	iii
LIST OF FIGURES	iv
LIST OF TABLES	v

